

MARCO AGOSTINELLI

**AUDITE POVERELLE**

LAUDA DI SAN FRANCESCO D'ASSISI

(2019)

Dopo il cantico di frate sole Audite Poverelle è il secondo testo bellissimo di Francesco che metto in musica; non è certamente un lavoro filologico il mio, soprattutto a livello musicale, anche se mi sono a lungo documentato prima di iniziarne la stesura. Entrambi I cantici erano destinati ad essere cantati erano testi per musica e certamente Francesco con la sua genialità li avrà resi stupendi anche nella musica. Facendone dei brani corali mi propongo di aiutare a meditare sul ruolo della musica nel nostro essere uomini, Con le laude, Francesco offre una visione della musica consolatoria, legata alla dolcezza e al benessere dello spirito: la musica in Francesco è sempre presente e aiuta a ravvivare la gioia della vita anche quando essa è minacciata o compromessa: la musica è sempre via d'amore e di vita; i compagni di Francesco ci informano che il santo, in quegli stessi giorni in cui compose la prima e più ampia parte del Canto di frate sole, scrisse anche «alcune parole con melodia (verba cum cantu), a maggior consolazione delle signore povere del monastero di San Damiano, soprattutto perché le sapeva molto contristate per la sua infermità. E poiché, a causa della malattia, non le poteva visitare e consolare personalmente, volle che quelle parole fossero loro comunicate dai suoi compagni».

Anche io oggi invio la mia musica alle mie amiche Clarisse che a lungo hanno abitato il Monastero delle Clarisse Cappuccine di Fabriano, perchè dopo la loro partenza, nonostante la lontananza, penso spesso al loro lavoro e alle loro preghiere che ispirano tante persone ad essere migliori. Invio loro questa partitura come segno di riconoscenza per ciò che hanno fatto qui dove vivo e per la pace che porteranno, ovunque saranno.

Marco Agostinelli (2019)

# AUDITE POVERELLE

di San Francesco D'Assisi

Marco Agostinelli (2019)

«Audite, poverelle dal Signore vocate, /  
ke de multe parte e provincie sete adunate: /  
vivate sempre en veritate /  
ke en obediencia moriate. /  
Non guardate a la vita de fore, /  
ka quella dello spirito è migliore. /  
Io ve prego per grand'amore /  
k'aiate discrezione de le lemosene ke ve dà el Signore. /  
Quelle ke sunt aggravate de infirmitate /  
et l'altre ke per loro suò affatigate, /  
tutte quante lo sostengate en pace, /  
ka multo venderite cara questa fatiga, /  
ka ciascuna serà regina /  
en celo coronata cum la Vergene Maria».

**♩ = 120**

Soprano  
A-u - di-te A-u-di - te po-ve - rel - le Au - di - te Au -

Alto  
A-u - di-te A-u-di - te po-ve - rel - le Au -

Tenor  
A-u - di-te A-u-di - te po-ve -

Bass  
A-u - di-te

6

S. di - te A-u - di - te A-u - di - te A-u - di - te po-ve - rel - le

A. di - te A-u - di - te A-u - di - te A-u - di - te po-ve - rel - le

T. rel - le A-u - di - te A-u - di - te A-u - di - te po-ve - rel - le

B. A-u-di - te po-ve - rel - le A-u - di - te A-u - di - te po-ve - rel - le

11

S. dal Si-gno-re vo - ca - te,

A. dal Si-gno-re vo - ca - te, Ke de mul - te par -

T. dal Si-gno-re vo - ca - te, Ke de mul - te par - te e pro - vin -

B. dal Si-gno-re vo - ca - te, Ke de mul - te par - te e pro - vin - ce sie - tea du -

16

S. *f*  
Ke de mul - te par - te e pro - vin - ce sie - tea du - na - te Vi -

A. *f*  
te e pro - vin - ce sie - tea du - na - te sie - tea du - na - te Vi -

T. *f*  
ce sie - tea du - na - te sie - tea du - na - te Vi -

B. *f*  
na - te sie - tea du - na - te sie - tea du - na - te Vi -

20

S. *mp* *pp* *mf*  
via - te sem-preen ve - ri - ta - te keen ob - be - dien - za mo - ria - te Nonguar. -

A. *mp* *pp*  
via - te sem-preen ve - ri - ta - te keen ob - be - dien - za mo - ria - te

T. *mp* *pp*  
via - te sem-preen ve - ri - ta - te keen ob - be - dien - za mo - ria - te

B. *mp* *pp*  
via - te sem-preen ve - ri - ta - te keen ob - be - dien - za mo - ria - te Nonguar. -

24

S. *f*  
da te la vi - ta de fo - re, Non guar. - da te la vi - ta de fo - re, ka

A. *mf* *f*  
Non guar.-da te la vi - ta de fo - re, Non guar.-da te la vi - ta de

T. *mf* *f*  
Non guar.-da te la vi - ta de fo - re, Non guar.-da te la vi - ta de

B. *f*  
da te la vi - ta de fo - re, Non guar. - da te la vi - ta de fo - re, ka

26

S. *ff* *mp*  
quel - la del - lo spi - ri - toè mi - glio-re Io ve

A. *ff*  
fo - ka quel-la del-lo spi - ri - toè mi - glio-re

T. *ff*  
fo - re, ka quel-la del-lo spi - ri - toè mi - glio-re

B. *ff* *mp*  
quel - la del - lo spi - ri - toè mi - glio-re Io ve pre - go per gran - d'a -

29

S. pre - go per gran - d'a - mo - re

A. *mp* Io ve pre - go per gran - d'a -

T. *mp* Io ve

B. mo - re k'a - ia - te dis - cre - zio - ne de - le le -

31

S. k'a - ia - te dis - cre - zio - ne de - le le - mo - si - ne ke ve d'ael Se -

A. mo - re k'a - ia - te dis - cre - zio - ne de - le le -

T. pre - go per gran - d'a - mo - re

B. mo - si - ne ke ve d'ael Se - gno - re. ke ve d'ael Se -

33

S. gno - re. ke ve d'ael Se - gno - re.

A. mo - si - ne ke ve d'ael Se - gno - re. ke ve d'ael Se - gno - re.

T. k'a - ia - te dis - cre - zio - ne de - le le - mo - si - ne ke ve d'ael Se - gno - re.

B. gno - re. ke ve d'ael Se - gno - re. ke ve d'ael Se - gno - re.

36

S.   
 quel-le ke sunt ag-gra-va-te de in-fir-mi-ta-te

A.   
 quel-le ke sunt ag-gra-va-te de in-fir-mi-ta-te

T.   
 8  
 quel-le ke sunt ag-gra-va-te de in-fir-mi-ta-te

B.   
 et l'al-tre ke per lo-ro suo af-fa-ti-

38

S.   
 quel-le ke sunt ag-gra-va-te de in-fir-mi-ta-te Tut-te

A.   
 quel-le ke sunt ag-gra-va-te de in-fir-mi-ta-te Tut-te

T.   
 8  
 quel-le ke sunt ag-gra-va-te de in-fir-mi-ta-te Tut-te

B.   
 ga-te et l'al-tre ke per lo-ro suo af-fa-ti-

40

S.   
 quan-te lo sos-ten-ga-teen pa-ce ka mul-to ven-de-re-te ca-ra

A.   
 quan-te lo sos-ten-ga-teen pa-ce ka mul-to ven-de-re-te

T.   
 8  
 quan-te lo sos-ten-ga-teen pa-ce ka mul-to

B.   
 ga-te lo sos-ten-ga-teen pa-ce



43

S. ques - ta fa ti - ga ka cias - cu - na sa - rà re - gi - na ka cias -

A. ca - ra ques - ta fa ti - ga ka cias - cu - na sa - rà re -

T. ven - de - re - te ca - ra ques - ta fa ti - ga ka cias -

B. ka mul - to ven - de - re - te ca - ra ques - ta fa

45

S. cu - na sa - rà re - gi - na En cie - lo co - ro - na - ta cum la

A. gi - na ka cias - cu - na sa - rà re - gi - na

T. cu - na sa - rà re - gi - na ka cias - cu - na sa - rà re - gi - na En

B. ti - ga ka cias - cu - na sa - rà re - gi - na

47

S. ver - ge - ne Ma - ri - a En cie - lo co - ro - na - ta cum la

A. En cie - lo co - ro - na - ta cum la

T. cie - lo co - ro - na - ta cum la ver - ge - ne Ma - ri - a

B. En

49

S. ver - ge - ne Ma - ri - a cum la ver - ge - ne Ma - ri - a cum la

A. ver - ge - ne Ma - ri - a En cie - lo co - ro - na - ta cum la

T. cie - lo co - ro - na - ta cum la ver - ge - ne Ma - ri - a En

B. cie - lo co - ro - na - ta cum la ver - ge - ne Ma - ri - a En

51

S. ver - ge - ne Ma - ri - a cum la ver - ge - ne Ma - ri - a cum la ver - ge - ne Ma - ri - a *fp*

A. ver - ge - ne Ma - ri - a cum la ver - ge - ne Ma - ri - a cum la ver - ge - ne Ma - ri - a *fp*

T. cie - lo co - ro - na - ta cum la ver - ge - ne Ma - ri - a cum la ver - ge - ne Ma - ri - a *fp*

B. cie - lo co - ro - na - ta cum la ver - ge - ne Ma - ri - a cum la ver - ge - ne Ma - ri - a *fp*

54

S.

A.

T.

B.

*mf*  
A - men

*mp*  
A - men

*ff*  
A - men

*mf*  
A - men

*mp*  
A - men

*ff*  
A - men

*mf*  
A - men

*mp*  
A - men

*ff*  
A - men

## Soprano

## AUDITE POVERELLE

A Chiara Francesca Lacchini e alle amiche sorelle Clarisse

di San Francesco D'Assisi

Marco Agostinelli (2019)

«Audite, poverelle dal Signore vocate, /  
 ke de multe parte e provincie sete adunate: /  
 vivate sempre en veritate /  
 ke en obediencia moriate. /  
 Non guardate a la vita de fore, /  
 ka quella dello spirito è migliore. /  
 Io ve prego per grand'amore /  
 k'aiate discrezione de le lemosene ke ve dà el Signore. /  
 Quelle ke sunt aggravate de infirmitate /  
 et l'altre ke per loro suò affatigate, /  
 tutte quante lo sostengate en pace, /  
 ka multo venderite cara questa fatiga, /  
 ka ciascuna serà regina /  
 en celo coronata cum la Vergene Maria».

$\text{♩} = 120$

A-u - di-te A-u-di-te po-ve - rel - le Au - di - te Au - di - te A-u - di - te A-u-

8 di - te A-u - di - te po-ve - rel - le dal Si-gno-re vo - ca - te,

16 Ke de mul-te par - te e pro-vin-ce sie-tea du-na - te *f* Vi - via - te sem-preen ve - ri -

21 ta - te *mp* keen ob - be - dien - za mo - ria - te *pp* *mf* Non guar -

24 *f* da te la vi-ta de fo - re, Non guar. - da te la vi-ta de fo - re, ka quel - la del-lo spi-ri-toè mi -

27

*ff* glio-re *mp* Io ve pre-go per gran-d'a - mo-re k'a - ia-te dis-cre-zio - ne de-le le-

32

mo-si - ne ke ve dàel Se - gno - re. ke ve dàel Se - gno - re.

36

quel - le ke sunt ag - gra - va - te de in - fir - mi - ta - te

38

quel-le ke sunt ag-gra-va-te de in-fir-mi-ta-te Tut-te quan-te lo sos-ten-ga-teen

41

pa-ce ka mul-to ven-de-re-te ca-ra ques-ta fa ti-ga kacias - cu - na sa-rà re-gi - na kacias-

45

cu - na sa-rà re-gi - na En cie - lo co-ro-na - ta cum la ver-ge-ne Ma - ri - a En

48

cie - lo co-ro-na - ta cum la ver-ge-ne Ma - ri - a cum la ver-ge-ne Ma - ri - a cum la

51

ver-ge-ne Ma - ri - a cum la ver-ge-ne Ma - ri - a cum la ver-ge-ne Ma - ri - a

56

*ff* A - men



29

Musical staff for measures 29-32. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest followed by a quarter rest, then a series of eighth and quarter notes. A dynamic marking of *mp* is placed below the staff.

Io ve pre - go per gran - d'a - mo - re k'a - ia - te dis - cre - zio - ne de - le le -

33

Musical staff for measures 33-35. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains eighth and quarter notes.

mo - si - ne ke ve dàel Se - gno - re. ke ve dàel Se - gno - re.

36

Musical staff for measures 36-37. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains eighth and quarter notes. A key signature change to one flat (Bb) occurs at the start of measure 37.

quel - le ke sunt ag - gra - va - te de in - fir - mi - ta - te

38

Musical staff for measures 38-40. The staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb). It contains eighth and quarter notes.

quel - le ke sunt ag - gra - va - te de in - fir - mi - ta - te Tut - te quan - te lo sos - ten - ga - teen

41

Musical staff for measures 41-44. The staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb). It contains eighth and quarter notes.

pa - ce ka mul - to ven - de - re - te ca - ra ques - ta fa ti - ga ka cias - cu - na sa - rà re -

45

Musical staff for measures 45-48. The staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb). It contains eighth and quarter notes.

gi - na ka cias - cu - na sa - rà re - gi - na En cie - lo co - ro - na - ta cum la

49

Musical staff for measures 49-51. The staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb). It contains eighth and quarter notes.

ver - ge - ne Ma - ri - a En cie - lo co - ro - na - ta cum la ver - ge - ne Ma - ri - a cum la

52

Musical staff for measures 52-55. The staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb). It contains eighth and quarter notes. Dynamic markings *fp*, *mf*, *mp*, and *ff* are placed below the staff.

ver - ge - ne Ma - ri - a cum la ver - ge - ne Ma - ri - a A - men A - men A - men

Tenor

# AUDITE POVERELLE

A Chiara Francesca Lacchini e alle amiche sorelle Clarisse

di San Francesco D'Assisi

Marco Agostinelli (2019)

«Audite, poverelle dal Signore vocate, /  
ke de multe parte e provincie sete adunate: /  
vivate sempre en veritate /  
ke en obediencia moriate. /  
Non guardate a la vita de fore, /  
ka quella dello spirito è migliore. /  
Io ve prego per grand'amore /  
k'aiate discrezione de le lemosene ke ve dà el Signore. /  
Quelle ke sunt aggravate de infirmitate /  
et l'altre ke per loro suò affatigate, /  
tutte quante lo sostengate en pace, /  
ka multo venderite cara questa fatiga, /  
ka ciascuna serà regina /  
en celo coronata cum la Vergene Maria».

**8**  $\text{♩} = 120$  **2**  
A-u - di - te A-u - di - te po - ve - rel - le A-u - di - te A-u - di - te A-u -

**9**  
di - te po - ve - rel - le dal Si - gno - re vo - ca - te, Ke de mul - te par - te e pro - vin -

**16**  
ce sie - tea du - na - te sie - tea du - na - te *f* Vi - via - te sem - preen ve - ri - ta - te

**22**  
*mp* *pp* *mf*  
keen ob - be - dien - za mo - ria - te Nonguar - da te la vi - ta de

**25**  
*f* *ff* **2**  
fo - re, Nonguar - da te la vi - ta de fo - re, ka quel - la del - lo spi - ri - to è mi - gliore



30  
8  
*mp*  
Io ve pre-go per gran-d'a - mo-re k'a - ia - te dis-cre-zio - ne de-le le -

34  
8  
mo-si-ne ke vedàel Se - gno-re. quel-le ke sunt ag-gra-va - te de in-fir-mi - ta-te

38  
8  
quel-le ke sunt ag-gra-va - te de in-fir-mi - ta-te Tut-te quan - te lo sos-ten-ga - teen

41  
8  
pa-ce ka mul-to ven-de-re - te ca - ra ques - ta fa ti - ga kacias -

45  
8  
cu - na sa-rà re-gi - na ka cias - cu - na sa-rà re-gi - na En cie - lo co-ro-na - ta cum la

48  
8  
ver-ge-ne Ma - ri - a cie - lo co-ro-na - ta cum la ver-ge-ne Ma - ri - a En

51  
8  
cie - lo co-ro-na - ta cum la ver-ge-ne Ma - ri - a cum la ver-ge-ne Ma - ri - a A-men  
*fp* *mf*

55  
8  
*mp* *ff*  
A - men A - men



29



mo-re— k'a - ia-te dis-cre-zio - ne de-le le - mo-si-ne ke vedàel Se - gno-re. ke vedàel Se -

33



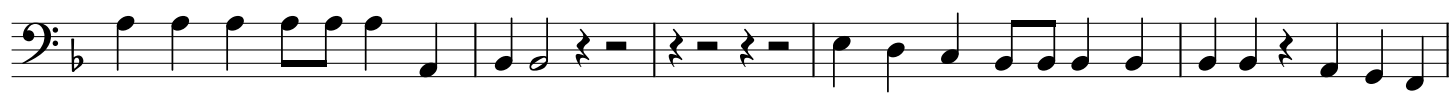
gno - re. ke ve dàel Se - gno - re. ke ve dàel Se - gno-re.

37




et l'al-tre ke per lo-ro suo af-fa-ti - ga-te et l'al-tre ke per lo-ro suo af-fa-ti -

40




ga - te lo sos-ten-ga-teen pa-ce ka mul-to ven-de-re - te ca-ra ques-ta fa

45



ti - ga kacias-cu - na sa-rà re - gi-na En cie - lo co-ro-na - ta cum la

50



ver-ge-ne Ma - ri - a En cie - lo co-ro-na - ta cum la ver-ge-ne Ma - ri - a cum la

53



*fp* ver-ge-ne Ma - ri - a *mf* A - men *mp* A - men *ff* A - men